

ОТЗЫВ

официального оппонента

**кандидата педагогических наук, доцента Н.В. Смирновой о
диссертационном исследовании**

РУБЦОВОЙ Юлии Юрьевны

**«ОБУЧЕНИЕ ЭКСПРЕССИВНОЙ ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ
НА МЛАДШИХ КУРСАХ ЯЗЫКОВОГО ВУЗА»,**

**представленном на соискание ученой степени кандидата
педагогических**

**наук по научной специальности 5.8.2. Теория и методика
обучения и воспитания (гуманитарные науки, среднее
профессиональное и высшее образование)**

Актуальность диссертационного исследования Ю.Ю. Рубцовой обусловлена существованием запроса на обучение иноязычной письменной речи в вузе и отсутствием разработанных методик обучения с учетом параметра экспрессивности письменной речи автора текста. Актуальность исследования обусловлена рядом существующих противоречий, верно обоснованных автором исследования. Существует ряд исследований, которые изучают экспрессивность исключительно устной речи как важный аспект коммуникации. Автор представленного исследования ставит актуальную задачу – разработать методику обучения письменной речи не только в ее информационном аспекте, но и с учетом необходимости изложения эмотивной информации в письменном тексте. Такой подход позволяет обучать иноязычной письменной речи и письменному выражению смысла в полной форме. Обучение экспрессивной стороне речи в рамках иноязычного речевого общения студентов на данный момент не представляли предмет отдельного изучения исследователей. Существующие противоречия и наличие актуальной проблемы «В чем заключается методика обучения студентов языкового вуза созданию экспрессивного письменного высказывания на иностранном языке?» определяют актуальность диссертационной работы Юлии Юрьевны, выбор темы исследования. В диссертации, состоящей из введения, трех глав, заключения, библиографии и приложений, автор поставила конкретную цель: разработать, научно обосновать и эмпирически испытать методику обучения студентов экспрессивной стороне письменного общения на иностранном языке. Для достижения поставленной цели в диссертационном исследовании решается целый ряд соответствующих задач, что и определило структуру исследовательской работы.

В первой главе диссертационного исследования «Экспрессивное письменное высказывание как методический феномен» введено и раскрыто понятие «экспрессивность высказывания», выделены его характеристики с позиций методики обучения иностранным языкам, психофизиологии, лингвистики и риторики. Понятие «экспрессивность высказывания» было также проанализировано с позиций лингвистического, семантического, функционально-семантического подходов. Дано определение: «*Экспрессивность* (выразительность) высказывания есть его субъективная характеристика, целью которой является усиление прагматического потенциала данного высказывания путем воздействия на эмоциональную или рациональную сторону восприятия читающего и слушающего». Решены вопросы для определения содержания обучения экспрессивной письменной речи. Автор поднимает вопрос «нормы» относительно понятия экспрессивности, что позволяет уточнить границы понятия и его содержание. Отмечу, что понятие нормы важно рассматривать с учетом родного языка и иностранного языка и возможных противоречий между ними. Важно четко обозначить связь ряда понятий: «экспрессивность высказывания», «норма», и «функциональный стиль». Теоретическую значимость и практическую ценность представляет обобщение автором теоретической и методической литературы по вопросу содержания и методик обучения экспрессивной стороне письменной речи. Ю.Ю. Рубцова уточнила лингвистические и структурно-композиционные характеристики экспрессивного письменного высказывания в основных ФВМ («описание», «повествование», «объяснение» и «полемика») на основе изучения традиций отечественной методики обучения иностранным языкам.

Во второй главе диссертационного исследования «Обучение экспрессивному письменному высказыванию в системе преподавания иностранных языков на младших курсах языкового вуза» Юлия Юрьевна установила номенклатуру письменных работ, характеристикой которых является коммуникативная выразительность и методическую последовательность их создания. Установлен перечень письменных работ для студентов младших курсов языкового вуза: диктант (dictation), изложение-парафраз звучащего или письменного текста (paraphrase), конспект письменного или звучащего текста (outline / note-taking), составление краткого изложения текста (summary), синопсис фильма или художественного произведения (synopsis), резюме (résumé), репортаж (report), личное письмо (personal letter), эссе (essay). Каждый вид работы имеет свой характер экспрессивности и способ создания экспрессивности. Автор определила структуру и содержание экспрессивно-дискурсивной

компетенции, и обосновала последовательность выработки навыков и умений. В представленной структуре экспрессивно-дискурсивной компетенции, однако, автор не раскрывает как родной и иностранный язык влияют на восприятие и выражение экспрессивности.

В третьей главе «Организация обучения экспрессивному письменному высказыванию на младших курсах языкового вуза» автор исследования формулирует важные методические рекомендации по организации обучения студентов экспрессивному письменному высказыванию. Представлены результаты экспериментальной апробации разработанной типологии заданий на занятиях (моноцелевые, полицелевые занятия, самостоятельная работа студентов). Результаты экспериментального обучения подтверждают общую гипотезу исследования и достоверность полученных результатов.

Материал диссертации подтверждает сформированные исследовательские способности и способность автора проводить самостоятельную научную работу на профессиональном уровне. Уточняющие вопросы, которые возникли при изучении диссертационного исследования:

1. Как вы понимаете природу письменной речи? На какую теорию вы опираетесь для ответа на данный вопрос и почему?
2. Как экспрессивность письменной речи связана с рациональностью речи?
3. При обучении студентов использовались различные типы занятий и организована самостоятельная работа студентов (моноцелевые, полицелевые занятия, самостоятельная работа студентов). Какой формат имел большую/меньшую эффективность и почему?
4. Изучались ли изначальные потребности студентов в освоении средств экспрессивности в речи? Полагали ли сами студенты, что это необходимая компетенция до начала обучения?
5. Насколько средства и способы формирования экспрессивности в речи уже используются преподавателями иностранных языков? Что уже используется, а что отсутствует в методике обучения иностранным языкам?

6. На ваш взгляд, как появление современных технологий создания письменного текста на базе искусственного интеллекта может повлиять на содержание и способы обучения экспрессивности письменной речи?

Замечания и уточнения не снижают достоинства работы, обладающей научной новизной, теоретической значимостью и практической ценностью, и служат основой для продолжения научной работы автора. Автореферат и 11 публикаций автора, хорошо отражают содержание диссертации. Актуальность, теоретическая новизна, практическая ценность, экспериментальная доказательность выполненного исследования, перспектива внедрения полученных результатов дают основания заключить, что представленное исследование полностью соответствует требованиям, предъявляемым к кандидатским диссертациям «Положением о присуждении ученых степеней» (п.п. 9, 10, 11, 13, 14), утвержденным Постановлением Правительства РФ № 842 от 24.09.2013 г., а Рубцова Юлия Юрьевна заслуживает присуждения ученой степени кандидата педагогических наук по заявленной научной специальности.

Официальный оппонент

Смирнова Наталья Викторовна

Кандидат педагогических наук (13.00.02 — теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки)), доцент, руководитель департамента иностранных языков, заместитель декана школы гуманитарных наук и искусств, ФГАОУ ВО «Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики», Санкт-Петербургский филиал

Адрес: 190121, г. Санкт-Петербург, ул. Союза Печатников, д. 16. <https://spb.hse.ru>, +7 (812)644-59-11, добавочный номер 61526, smirnovan@hse.ru

01 февраля 2024 года

